

Uputstvo za upotrebu
Mašina za pranje veša

HW100-BD14397U1S
HW110-BD14397U1S

SR

Haier

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe uređaja. Uputstva sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve prednosti uređaja i osigurate bezbednu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na pogodnom mestu kako biste uvek mogli da ga koristite radi bezbedne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate kada se selite, obavezno prosledite i ovo uputstvo za upotrebu kako bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.



Legenda

Upozorenje - važne bezbednosne informacije



Opšte informacije i saveti



Informacije o životnoj sredini



Odlaganje

Pomozite u zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi. Odložite ambalažu u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za reciklažu ili se obratite opštinskoj kancelariji.



UPOZORENJE!

Opasnost od povrede ili gušenja!

Isključite uređaj iz mrežnog napajanja. Odsecite kabl napajanja i odložite ga. Uklonite bravu na vratima kako biste sprečili da se deca i kućni ljubimci zatvore u uređaju.

1- Bezbednosne informacije	4
2- Opis proizvoda	7
3- Kontrolna tabla	8
4- Programi	14
5- Potrošnja	15
6- Svakodnevna upotreba	16
7- hOn.....	21
8- Ekološki prihvatljivo pranje	24
9- Održavanje i čišćenje	25
10- Rešavanje problema	28
11- Instalacija	31
12- Tehnički podaci	35
13- Korisnički servis	36

Pre prvog uključivanja uređaja pročitajte sledeće bezbednosne savete!

UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Uverite se da nema oštećenja nastalih prilikom transporta.
- ▶ Proverite da li su uklonjeni svi transportni vijci.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- ▶ Uređajem uvek treba da rukuju najmanje dve osobe jer je težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Uređaj mogu koristiti deca koja imaju najmanje 8 godina ili više, kao i osobe čije su fizičke, čulne i mentalne sposobnosti do neke mere ograničene, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da ih neko nadgleda ili usmerava kako da na bezbedan način koriste uređaj i da razumeju opasnosti koje postoje.
- ▶ Držite decu mlađu od 3 godine dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Deca ne treba da se igraju uređajem.
- ▶ Ne dozvolite deci ili kućnim ljubimcima da priđu blizu uređaja kada su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje čuvajte van domašaja dece.
- ▶ Zakopčajte rajsferšluse, popravite labave niti i vodite računa o malim predmetima kako biste sprečili zaplitanje veša. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću vreću ili mrežu.
- ▶ Ne dodirujte i ne koristite uređaj bosim, ili sa mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.
- ▶ Nemojte pokrivati ili zatvarati uređaj tokom rada ili nakon toga kako bi se omogućilo isparavanje vlage ili tečnosti.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete, ili izvore toplote ili vlage na uređaj.
- ▶ Nemojte koristiti ili skladištiti zapaljivi deterdžent ili sredstvo za hemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti zapaljive sprejeve u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte u uređaju prati odeću tretiranu rastvaračima bez prethodnog sušenja na vazduhu.

UPOZORENJE!

Svakodnevna upotreba

- ▶ Nemojte uklanjati ili umetati utikač u prisustvu zapaljivog gasa.
- ▶ Nemojte vruće prati penastu gumu ili materijale nalik sunđeru.
- ▶ Nemojte prati veš koji je isprljan brašnom.
- ▶ Nemojte otvarati fioku za deterdžent tokom ciklusa pranja.
- ▶ Nemojte dodirivati vrata tokom procesa pranja, ona se zagrevaju.
- ▶ Nemojte otvarati vrata ako je nivo vode vidljivo iznad prozora.
- ▶ Nemojte otvarati vrata na silu. Vrata su opremljena uređajem za samozaključavanje i otvoriće se ubrzo nakon završetka postupka pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i pre preduzimanja bilo kakvog rutinskog održavanja i isključite uređaj iz električnog napajanja radi uštede električne energije i bezbednosti.
- ▶ Prilikom isključivanja uređaja iz struje povucite za utikač a ne za kabl.

Održavanje / čišćenje

- ▶ Pobrinite se da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz električnog napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Ako se uređaj ne koristi održavajte donji deo otvora čistim, kao i vrata i fioku za deterdžent otvorenim kako bi ste sprečili pojavu neprijatnih mirisa.
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej ili paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Oštećeni kabl napajanja treba da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. U slučaju popravke, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Sa uređaja uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, hemikalije, krhki predmeti, upaljene sveće, upaljene cigarete itd.

Instalacija

- ▶ Uređaj treba postaviti na dobro provetreno mesto. Obezbedite mesto koje omogućava potpuno otvaranje vrata.
- ▶ Nikada nemojte instalirati uređaj na otvorenom, na vlažnom mestu ili na mestu gde može biti izložen curenju vode, kao što je ispod ili u blizini sudopere. Ako dođe do curenja vode, isključite napajanje i ostavite da se mašina prirodno osuši.

UPOZORENJE!

Instalacija

- ▶ Instalirajte ili koristite uređaj samo na temperaturi iznad 5 °C.
- ▶ Ne stavljajte uređaj direktno na tepih, ili blizu zida ili nameštaja.
- ▶ Nemojte instalirati uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote (npr. šporeti, grejalice).
- ▶ Uverite se da su električni podaci na pločici sa podacima u skladu sa mrežnim napajanjem. Ako nisu, obratite se električaru.
- ▶ Nemojte koristiti adaptere sa više utikača i produžne kablove.
- ▶ Koristite samo isporučeni električni kabl i komplet creva.
- ▶ Pazite da ne oštetite električni kabl i utikač. Ako su oštećeni, neka ih zameni električar.
- ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna nakon instalacije. Uređaj mora da bude uzemljen.

Samo za Veliku Britaniju: Kabl za napajanje uređaja je opremljen utikačem sa 3 priključka (uzemljenje) koji odgovara standardnoj utičnici sa 3 priključka (uzemljenje). Nikada nemojte odseći ili demontirati treći priključak (uzemljenje). Nakon instalacije uređaja, utikač treba da bude dostupan.

- ▶ Uverite se da su spojevi creva i spojevi čvrsti i da nema curenja.

Namena

Ovaj uređaj je namenjen samo za veš koji je pogodan za pranje u mašini. Svaki put sledite uputstva navedena na etiketi odeće. Uređaj je projektovan isključivo za upotrebu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Promene ili modifikacije na uređaju nisu dozvoljene. Upotreba koja nije namenjena može prouzrokovati opasnosti i gubitak svih garancijskih i odštetnih zahteva.



Napomena

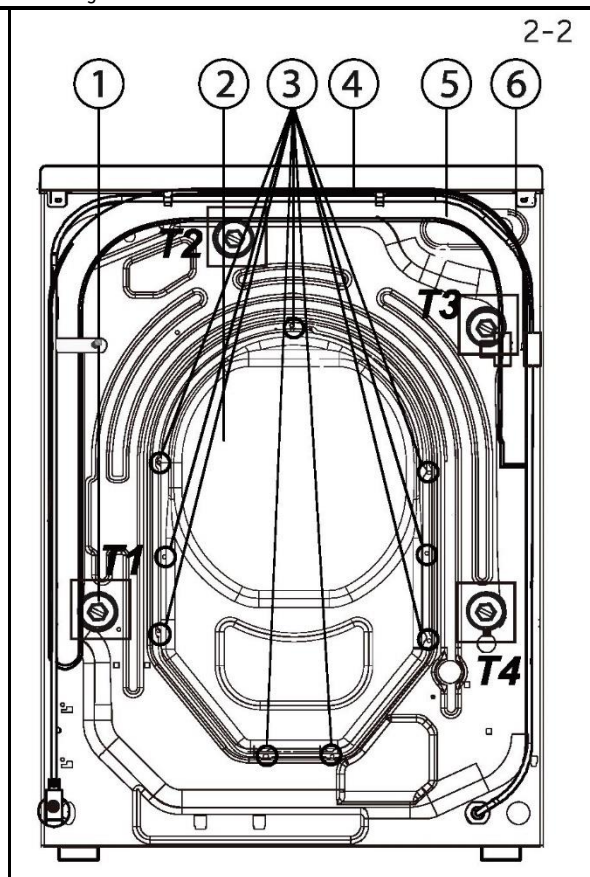
Zbog tehničkih promena i različitih modela, ilustracije u sledećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja

Prednja strana (sl. 2-1):



Zadnja strana (slika 2-2):

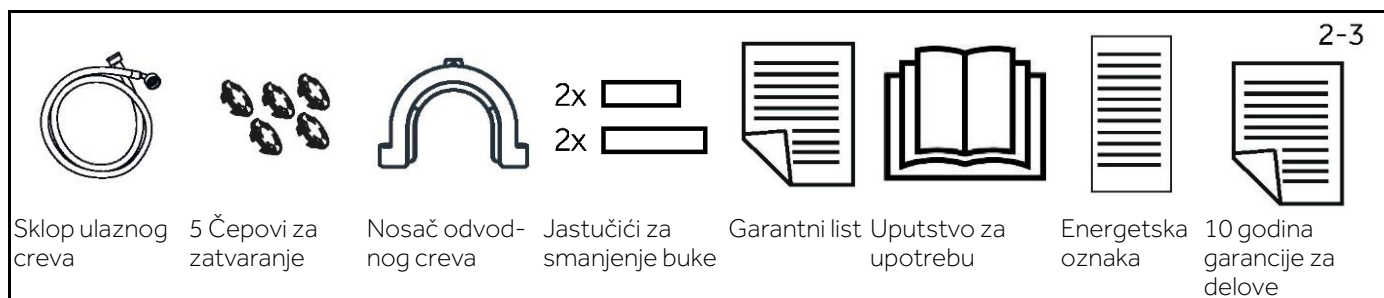


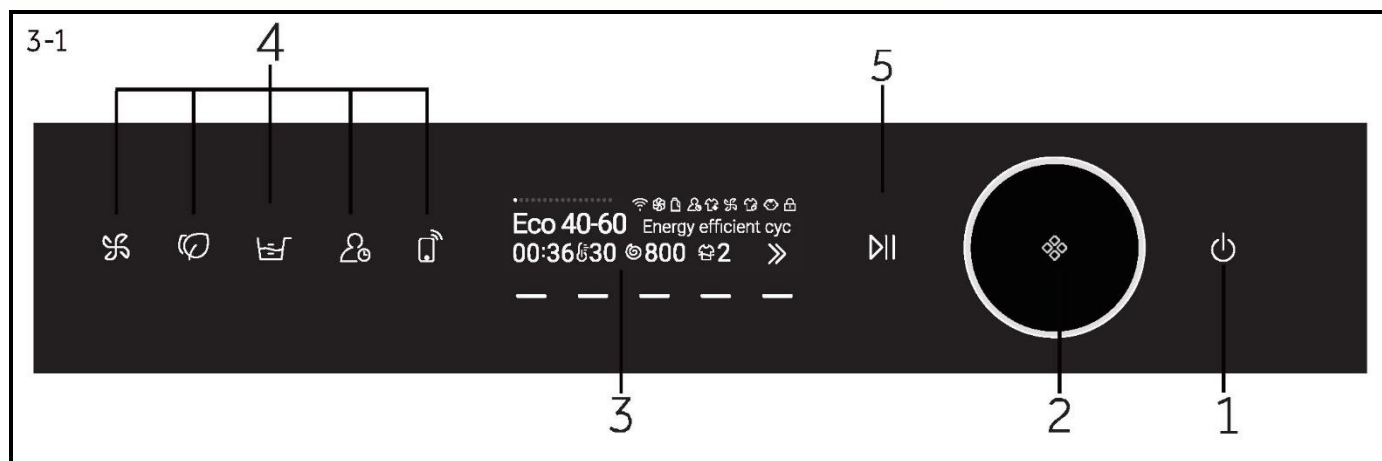
- 1 Fioka za deterdžent/omekšivač
- 2 Radna površina
- 3 Kontrolna tabla
- 4 Vrata
- 5 Poklopac filtera
- 6 Podesive nožice

- 1 Transportni vijci (T1-T4)
- 2 Zadnji poklopac
- 3 Zavrtnji zadnjeg poklopca (9EA)
- 4 Kabl za napajanje
- 5 Crevo za odvod
- 6 Ventil za dovod vode

2.2 Dodatni pribor

Proverite dodatni pribor i literaturu u skladu sa ovom listom (slika 2-3):





1 Dugme za uključivanje

2 Birač programa

3 Displej

4 Dugmad funkcija

5 Dugme Start/Pauza



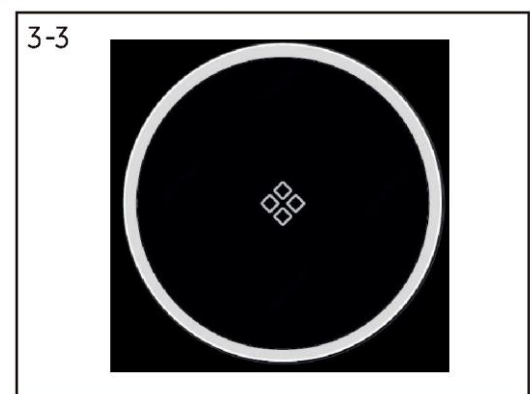
3.1 Dugme za uključivanje

Nežno dodirnite ovo dugme (slika 3-2) da biste uključili uređaj, ekran svetli, indikator dugmeta „Start/Pauza” treperi. Dodirnite ga ponovo na oko 2 sekunde da biste isključili uređaj. Ako se nakon nekog vremena ne aktivira nijedan element kontrolne table ili program, mašina će se automatski isključiti.



Napomena: Isključivanje

Bez Wi-Fi veze, uključeni uređaj se automatski isključuje ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Sa Wi-Fi vezom, vreme čekanja je 24h.



3.2 Birač programa

Okretanjem kružnog dugmeta (slika 3-3) može se izabrati jedan od programa, njegova podrazumevana podešavanja će se prikazati.



3.3 Displej

Na displeju (slika 3-4) se prikazuju sledeće informacije:

- ▶ Vreme pranja/sušenja
- ▶ Odlaganje vremena završetka
- ▶ Šifre grešaka i servisne informacije
- ▶ Dugmad funkcija
- ▶ Brzina, temperatura itd.

Simbol	Značenje
	Uređaj je povezan sa Wi-Fi mrežom.
	Omekšivač u fioci.
	Deterdžent u fioci.
	I-time.
	Osvežavanje parom.
	Ultra fresh.
	Para: Smart AI, Košulje, Baby nega, Antialergijski podrazumevano imaju funkciju pranja parom.
	Kontrolna tabla je zaključana.
	Vrata bubnja su zaključana.

3.4 Dugmad funkcija

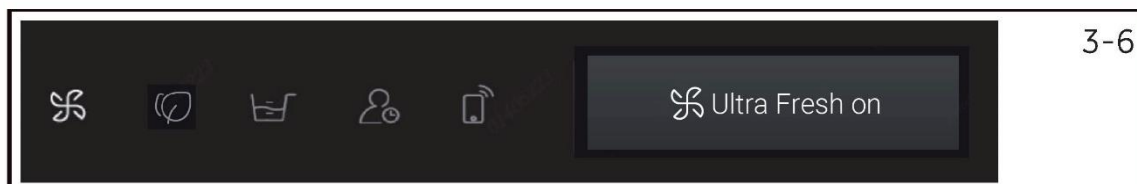
Ovih pet dugmadi (slika 3-5) su specijalna dugmad funkcija, koje se mogu izabrati po potrebi.



3.4.1 Dugmad funkcija



Dodirnite ovo dugme, ikona svežeg vazduha će zasvetleti, displej će prikazati „Ultra Fresh uključen“ (sl. 3-6), Pokrenite funkciju svežeg vazduha nakon završetka programa. Vazduh se uduvava u bubanj pomoću ventilatora sa zadnje strane; osvežava odeću i suši zaptivku i deo između unutrašnjeg bubnja i spoljašnjeg bubnja čime se sprečava rast buđi i bakterija unutar bubnja i time sprečavaju neprijatni mirisi. Vazduh izlazi sa obe strane prednje strane glavne kontrolne table; trajanje do 12 sati dok ga korisnik ne zaustavi.



Ponovo dodirnite ovo dugme, ikona svežeg vazduha će se zatvoriti, na ekranu će se prikazati „Ultra Fresh isključen“ (sl. 3-7).



3.4.2 Dugmad funkcija



Dodirnite ovo dugme, ikona osvežavanja će zasvetleti, displej će prikazati „Osvežavanje uključeno“ (sl. 3-8), koristi se za uklanjanje svežih mirisa, uklanjanje prašine, uklanjanje grinja i uklanjanje vlage.



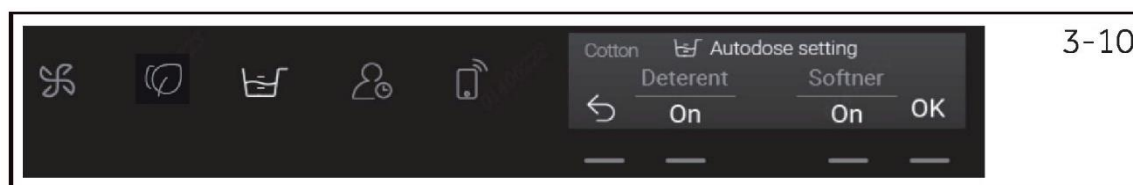
Dodirnite ponovo ovo dugme, ikona osvežavanja će se zatvoriti, na ekranu će se prikazati „Osvežavanje isključeno“ (sl. 3-9).



3.4.3 Dugmad funkcija



Dodirnite ovo dugme, ikona automatskog punjenja će zasvetleti, funkcija automatskog punjenja se može podesiti po potrebi, a funkcija automatskog punjenja deterdženta ili omekšivača se može uključiti ili isključiti (sl. 3-10).



3.4.4 Dugmad funkcija



Dodirnite ovo dugme, i-time ikona će zasvetleti, vreme pranja se može podesiti po potrebi. Ova funkcija nije dostupna za neke programe (sl. 3-11).



3.4.5 Dugmad funkcija

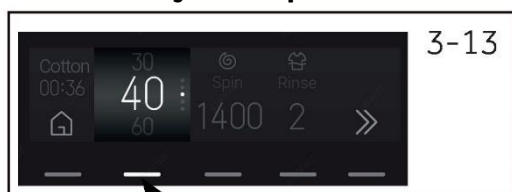


Dodirnite ovo dugme, zasvetleće ikona Wi-Fi, dugme funkcije se može koristiti za povezivanje i razdvajanje interneta stvari (sl. 3-12).



3.5 Dugmad za ostale funkcije

3.5.1 Funkcija Temperature



1. Dodirnite dugme „Temperatura“ (sl. 3-13) da biste izabrali drugu temperaturu (--/20/30/40/60/90).
2. Različite opcije programa su različite. Ako je na displeju prikazano „--“, voda se neće zagrevati.

3.5.2 Funkcija brzine



1. Dodirnite dugme „Brzina“ (sl. 3-14) da biste izabrali drugu brzinu (0/400/600/800/1000/1200/1400).
2. Različite opcije programa su različite. Ako je na displeju prikazano „0“, mašina za pranje veša se neće okretati.

3.5.3 Funkcija ispiranja



1. Dodirnite dugme „Ispiranje“ (sl. 3-15) da biste izabrali broj ispiranja (0/1/2/3/4/5).
2. Različite opcije programa su različite.

3.5.4 Funkcija deterdženta



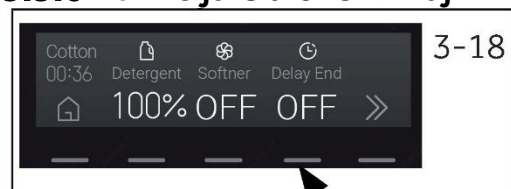
Dodirnite dugme „Deterdžent“ (sl. 3-16) da biste izabrali dozu deterdženta (ISKLJUČENO/40%/70%/100%/120%).

3.5.5 Funkcija omekšivača



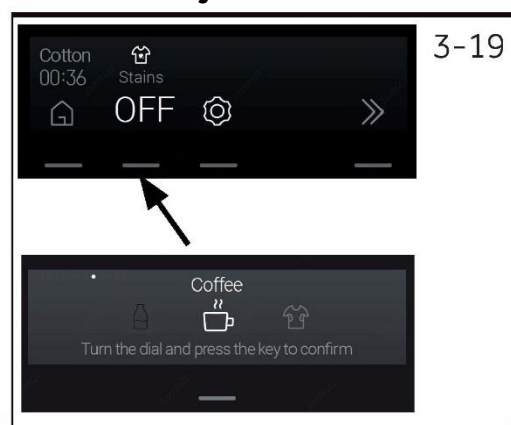
Dodirnite dugme „Omekšivač“ (sl. 3-17) da biste izabrali uključivanje ili isključivanje funkcije omekšivača (ISKLJUČENO/100%).

3.5.6 Funkcija Odloženi kraj



Dodirnite dugme „Odloženi kraj“ (sl. 3-18) da biste izabrali vreme odlaganja završetka. Odlaganje završetka može se povećati u koracima od 30 minuta od 0,5-24 h (vreme završetka će biti duže od prvobitnog vremena programa). Na primer, prikaz 06:30 znači da će kraj ciklusa programa biti za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite dugme „Start/Pauza“ da biste aktivirali vremensko odlaganje. Ova funkcija nije dostupna za neke programe.

3.5.7 Funkcija za fleke



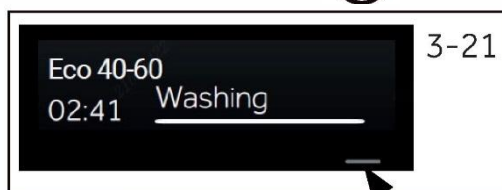
Dodirnite dugme „Fleke“ (sl. 3-19) da biste izabrali posebne funkcije za fleke (ISKLJUČENO/Sokovi/Vino/Trava/Trava/Krv/Mleko/Kafa/Znoj/Čaj/Karmin/Mastilo/Ulje).

3.6 Funkcija podešavanja



1. Dodirnite dugme „Podešavanje“ (sl. 3-20) da biste ušli u ekran sa podešavanjima.
2. Možete da podesite Wi-Fi (UKLJUČENO/ISKLJUČENO), jezik (17 jezika), glas (UKLJUČENO/ISKLJUČENO), font (standardni/veliki), tvrdoću vode (niska/srednja/visoka). Što je veća tvrdoća vode, to će više deterdženta biti dozirano. Optimalna količina deterdženta koja se dozira u zavisnosti od tvrdoće vode i količine ubačene odeće.

3.7 Blokada tastera



3-21

1. Odaberite program i početak, dodirnite „—“ (sl. 3-21) 3 sekunde, funkcija blokade tastera je omogućena, displej prikazuje „Blokada tastera uključena“ (sl. 3-22).



3-22

2. Ponovo dodirnite „—“ 3 sekunde, funkcija blokade tastera je isključena, displej prikazuje „Blokada tastera isključena“ (sl. 3-23).



3-23



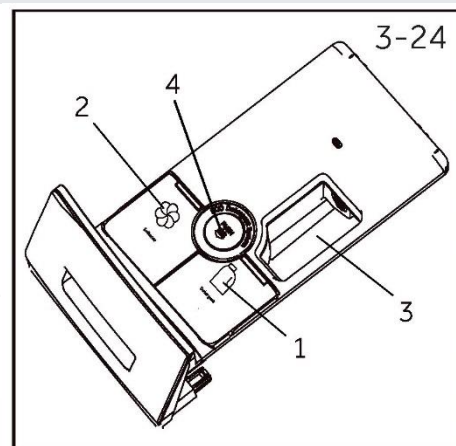
Napomena: Blokada tastera

- ▶ Blokada tastera koja je podešena ručno mora se ručno poništiti ili će se automatski poništiti na kraju programa. Isključivanje i informacije o greškama neće poništiti blokadu tastera. Funkcija će i dalje radi kada se uređaj uključi sledeći put.
- ▶ Držite dugme 3 sekunde, na displeju se prikazuje „Želite li da aktivirate blokadu komandi“.
- ▶ Blokada tastera se ne može podesiti ili otkazati putem aplikacije hOn.

3.8 Fioka za deterdžent

Otvorite fioku dozatora u kojoj se mogu videti sledeće komponente (sl. 3-24).

- 1: Glavni odeljak za pranje, za tečni deterdžent.
- 2: Odeljak za omekšivač.
- 3: Odeljak za deterdžent u prahu.
- 4: Jezičak za zaključavanje, pritisnite ga nadole da biste izvukli fioku dozatora. Za preporuke o vrsti deterdženta koji je pogodan za različite temperature pranja, pogledajte uputstvo za upotrebu deterdženta.



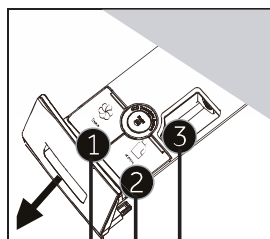
3-24



Napomena: Postupak za proveru broja ciklusa koje je mašina pokrenula.

Postupak: u režimu pripravnosti, prvo izaberite program „Pamuk“, zatim istovremeno pritisnite „Temperatura“ i „Brzina“, prikazaće se broj ciklusa rada u trajanju od 3 sekunde, a zatim se vraćate u interfejs pripravnosti. Kumulativni ciklusi rada će dodati 1 nakon završetka programa. Broj radnih ciklusa će biti prikazani u heksadecimalnom obliku ako je preko 9999.

• DA, ° Opciono, / Ne



Odeljak za:

- 1 Omekšivač
- 2 Deterdžent³⁾
- 3 Prašak za pranje veša

Program	Maks. opterećenje	Temperatura		Unapred podešeno			Vrsta tkanine	Unapred podešena brzina centrifuge u o/min	Funkcija							Podrazumevano trajanje (min.) HW100/WH110
	u kg	u °C ¹⁾	izborni opseg	Omekšivač	Deterdžent	Prašak za pranje veša			Prebrzo	Prebrzo	Prebrzo	Prebrzo	Prebrzo	Prebrzo	Prebrzo	
Eco 40-60	10/11	-- do 60	40	°	°	°	/	1400	°	°	°	°	°	°	°	161/161
Smart AI	10/11	-- do 60	40	•	•	°	Blago zaprljan mešani veš od pamuka i sintetike	1000	•	°	•	°	°	°	°	78/78
Košulje	3/3	-- do 40	40	•	•	°	Pamuk/Sintetika	1000	•	°	•	°	°	°	°	70/70
Pamuk	10/11	-- do 90	40	•	•	°	Pamuk	1400	•	°	•	°	°	°	°	84/84
Sintetika	10/11	-- do 60	40	•	•	°	Sintetička ili mešovita tkanina	1200	•	°	•	°	°	°	°	141/141
Osetljivo	2.5/3	-- do 30	30	•	•	°	Osetljivi veš i svila	600	/	°	•	°	°	°	/	47/47
Baby nega	5/5.5	-- do 90	60	•	•	°	Pamuk/Sintetika	1000	•	°	•	°	°	°	°	107/112
Antialergijski	10/11	-- do 90	60	•	•	°	Pamuk/Sintetika	1000	•	°	•	°	°	/	°	107/112
Brzi 15 min. ²⁾	1/1	-- do 40	--	•	•	°	Pamuk/Sintetika	1000	•	°	•	°	°	°	/	15/15
Vuna	1/1	-- do 40	--	•	°	°	Tkanina od vune ili sa sadržajem vune koja se pere u mašini	800	/	°	•	°	°	°	/	40/40
Centrifuga	10/11	/	--	/	/	/	Tkanina koja se ne gužva	1000	•	°	/	/	°	/	/	8/8
Pamuk 20 °C	10/11	/	20	•	•	°	Pamuk	1000	•	°	•	°	°	°	/	53/53
Mix	10/11	-- do 60	30	•	•	°	/	1000	•	°	•	°	°	°	°	70/70
Jorgan	2.5/3	-- do 40	30	/	°	°	Pamuk	800	•	°	°	°	°	°	/	74/74
Samočišćenje	/	-- / 90	90	/	/	/	/	600	/	°	/	/	°	/	/	60/60
Ultra Fresh	/	/	--	/	/	/	/	--	•	°	/	/	°	/	/	120/120

-- Voda se ne zagreva.

1) Izaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za posebne higijenske potrebe.

2) Smanjite količinu deterdženta jer je trajanje programa kratko.

3) Odeljak za deterdžent, funkcija prepranja neće automatski dozirati deterdžent ako otkazete funkciju automatskog doziranja.

Prilikom pranja teških opterećenja, mašina za pranje veša može snažno da vibrira ili da se pomeri ako se odeća umota. Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave u svrhu poboljšanja kvaliteta.

Kod nekih programa sa funkcijom svežeg vazduha neophodno je otkazati funkciju svežeg vazduha da bi se odabrala funkcija „Odloženi kraj“.

Kod programa sa funkcijom pranja parom (osim kod „Antialergijski“ programa), neophodno je promeniti temperaturu pre nego što se odabere opcija „Fleke“.

Skenirajte QR kod na nalepnici sa energetske informacije za informacije o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarisanog u skladu sa lokalnim uslovima.

Program ispitivanja prema EU Uredbi o ekološkom projektovanju i EU Uredbi o energetske oznaci. Izaberite Eco 40-60, zatim dodirnite dugme za start, uđite u program performansi pranja.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019/2023):

Nominalni kapacitet	Program	 (kg)	 (SS:MM)	ENERGY (kWh/ciklus)	 (L/ciklus)	Maks. temperatura (°C)	Efektivna brzina (RPM)	 Preostala vlaga (%)
10 kg	Eco 40-60	10	3:58	0,635	70,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,430	45,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,250	35,0	25	1330	55,5
	Pamuk 20°C	10	0:53	0,310	85,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	10	1:39	2,000	85,0	57	1400	55,0
	Vuna 30 °C	1	0:50	0,400	40,0	30	800	37,0
	Brzi 15 min. 30 °C	1	0:28	0,400	40,0	30	1000	65,0
11 kg	Eco 40-60	11	3:58	0,555	72,0	28	1330	52,0
	Eco 40-60	5,5	2:58	0,330	50,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,200	37,0	25	1330	55,5
	Pamuk 20°C	11	0:53	0,340	100,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	11	1:39	2,200	100,0	57	1400	55,0
	Vuna 30 °C	1	0:50	0,430	45,0	30	800	37,0
	Brzi 15 min. 30 °C	1	0:28	0,430	45,0	30	1000	65,0



Napomena: Automatsko merenje težine

Uređaj je opremljen prepoznavanjem opterećenja. Pri malom opterećenju, energija, voda i vreme pranja će se automatski smanjiti u nekim programima. Podrazumevano vreme na displeju može varirati u zavisnosti od težine opterećenja, uključujući programe „Smart AI, Sintetika, Pamuk, Pamuk 20°C, Eco 40-60“.

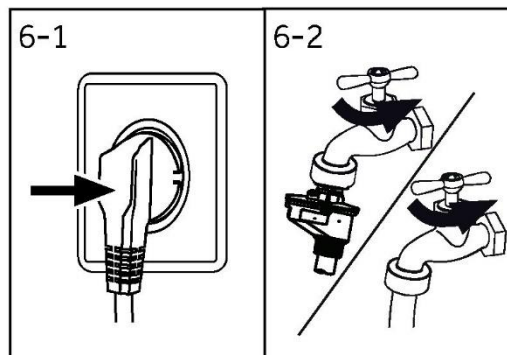
Osim za Eco 40-60, vrednost prikazana za svaki program je samo indikativna.

6.1 Napajanje

Priključite mašinu za pranje veša na napajanje (220 V do 240 V~/50 Hz; sl. 6-1). Takođe, pogledajte odeljak **INSTALACIJA** (vidi st. 29).

6.2 Priključivanje vode

- ▶ Pre povezivanja proverite čistoću i prozirnost dovoda vode.
- ▶ Odvrnite slavinu (sl. 6-2).

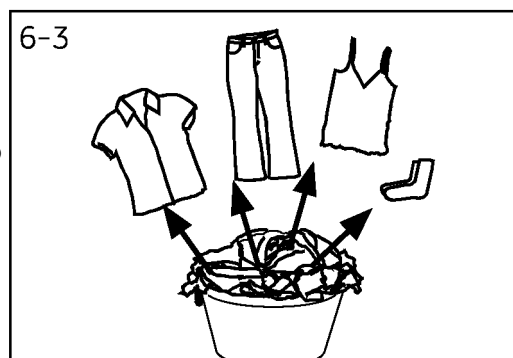


Napomena: Zategnutost

Pre upotrebe proverite curenje u spojevima između slavine i dovodnog creva uključivanjem slavine.

6.3 Priprema veša

- ▶ Sortirajte odeću prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna ili svila itd.) i koliko je prljava (sl. 6-3). Obratite pažnju na etikete za pranje.
- ▶ Odvojte belu odeću od obojene. Prvo ručno operite tekstil u boji da biste proverili da li bledi ili pušta boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice itd.) i uklonite teže ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odeću bez poruba, delikatan i fino tkani tekstil, kao što su fine zavese, treba staviti u vreću za pranje kako biste vodili računa o ovom osetljivom rublju (preporučuje se ručno ili hemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite rajsferšluse, čičak trake i kuke, uverite se da su dugmad čvrsto prišivena.
- ▶ U vreću za pranje stavite osetljive predmete kao što je veš bez čvrstog poruba, osetljivo donje rublje i male predmete kao što su čarape, kaiševi, grudnjaci itd.
- ▶ Raširite velike komade tkanine kao što su čaršafi, prekrivači itd.
- ▶ Okrenite naopako farmerke i štampane, ukrašene ili tkanine intenzivne boje; eventualno ih operite zasebno.



OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu izazvati kvarove i oštećenje odeće i uređaja.

Dijagram nege

Pranje

 Perivo do 95 °C normalan proces	 Perivo do 60 °C normalan proces	 Perivo do 60 °C blagi proces
 Perivo do 40 °C normalan proces	 Perivo do 40 °C blagi proces	 Periv do 40 °C veoma blag proces
 Perivo do 30 °C normalan proces	 Perivo do 30 °C blagi proces	 Periv do 30 °C veoma blag proces
 Ručno pranje maks. 40 °C	 Ne perite	

Izbeljivanje

 Svako izbeljivanje dozvoljeno	 Samo kiseonik/bez hlora	 Ne izbeljivati
---	---	--

Sušenje

 Sušenja u sušilici moguće na normalnoj temperaturi	 Sušenje u sušilici moguće na nižoj temperaturi	 Ne sušite u mašini
 Linijsko sušenja	 Ravno sušenje	

Peglanje

 Peglati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C	 Peglati na srednjoj temperaturi do 150 °C	 Peglati na niskoj temperaturi do 110 °C: bez pare (peglanje parom može izazvati nepovratna oštećenja)
 Ne peglati		

Profesionalna nega tekstila

 Hemijsko čišćenje tetrahloroetenom	 Hemijsko čišćenje ugljovodonicima	 Ne čistiti hemijski
 Profesionalno mokro čišćenje	 Nemojte profesionalno mokro čistiti	

Neki od ovih simbola možda nisu u meniju uređaja.

6.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite veš komad po komad.
- ▶ Nemojte preopteretiti. Obratite pažnju na različito maksimalno opterećenje prema programima! Pravilo za maksimalno opterećenje: Ostavite 15 cm između veša i vrha bubnja.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pobrinite se da nijedan komad veša nije priklješten.

6.5 Odabir deterdženta

- ▶ Efikasnost i performanse pranja određene su kvalitetom deterdženta.
- ▶ Koristite samo deterdžent odobren za mašinsko pranje.
- ▶ Ako je potrebno, koristite specifične deterdžente, npr. za sintetičku i vunenu tkaninu.
- ▶ Pogledajte savete na etiketama deterdženta.
- ▶ Nemojte koristiti sredstva za hemijsko čišćenje kao što su trihloretilen i slični proizvodi.

Izaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Boja	Osetljivo	Specijalni	Omekšivač
Eco 40-60	T/P	T/P	-	-	o
Smart AI	T/P	T/P	-	-	o
Košulje	T/P	T/P	-	-	o
Pamuk	T/P	T/P	-	-	o
Sintetika	-	T/P	-	-	o
Osetljivo	-	-	T/P	T/P	o
Baby nega	-	-	T/P	T/P	o
Antialergijski	P	T/P	-	-	o
Brzi 15 min.	T	T	-	-	o
Vuna	-	-	T/P	T/P	o
Centrifuga	-	-	-	-	-
Pamuk 20°C	T/P	T/P	-	-	o
Mix	T	T/P	-	-	o
Jorgan	-	-	T	T/P	-
Samočišćenje	-	-	-	o	-
Ultra Fresh	-	-	-	-	-

T = gel/tečni deterdžent P = deterdžent u prahu O = opciono - = ne

Ako koristite tečni deterdžent, ne preporučuje se aktiviranje vremenskog odlaganja.

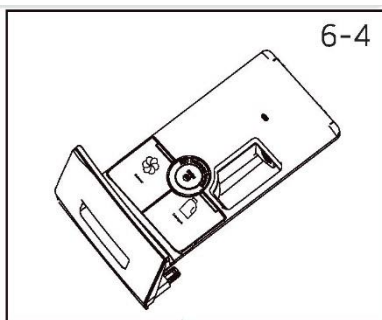
Preporučujemo korišćenje:

- ▶ Prašak za pranje veša: 20 °C do 90 °C* (najbolja upotreba: 40-60 °C)
- ▶ Deterdžent za veš u boji: 20 °C do 60 °C (najbolja upotreba: 30-60 °C)
- ▶ Deterdžent za vunu/osetljivi veš: 20 °C do 30 °C (najbolja upotreba: 20-30 °C)

*Izaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za specijalne higijenske potrebe.

*Ako izaberete temperaturu vode od 60 °C ili više, savetujemo vam da koristite manje deterdženta. Molimo vas da koristite specijalno sredstvo za dezinfekciju koje je pogodno za pamučnu ili sintetičku tkaninu.

*Bolje je koristiti manje ili ne koristiti deterdžent u prahu.



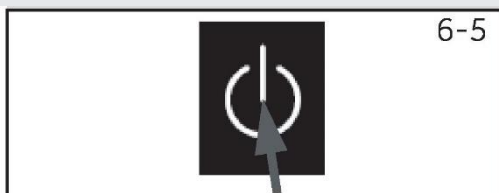
6.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite fioku za deterdžent.
2. Stavite potrebna hemikalijiska sredstva u odgovarajuće odeljke (sl. 6-4).
3. Lagano gurnite fioku nazad.



Napomena: Uklanjanje neprijatnih mirisa

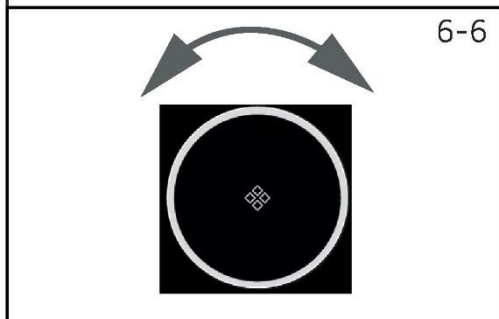
- ▶ Uklonite ostatke deterdženta pre sledećeg ciklusa pranja iz fioke za deterdžent.
- ▶ Nemojte preterano koristiti deterdžent ili omekšivač.
- ▶ Sledite uputstva sa pakovanja deterdženta.
- ▶ Uvek napunite deterdžent neposredno pre početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrovani tečni deterdžent treba razblažiti pre dodavanja.
- ▶ Nemojte koristiti tečni deterdžent ako je izabrana funkcija „Odlaganje“.
- ▶ Pažljivo izaberite podešavanja programa u skladu sa simbolima za negu na svim etiketama na vešu i u skladu sa tabelom programa.



6-5

6.7 Uključite uređaj

Dodirnite dugme „Uključivanje“ da biste uključili uređaj (sl. 6-5). Led lampica dugmeta „Start/Pauza,“ treperi.



6-6

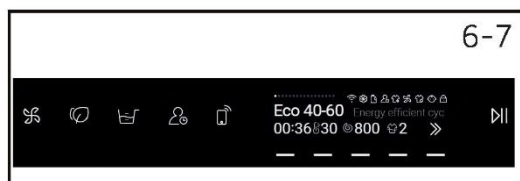
6.8 Izaberite program

Da biste dobili najbolje rezultate pranja, izaberite program koji odgovara stepenu zaprljanosti i vrsti veša. Okrenite dugme za odabir programa (sl. 6-6) da biste izabrali odgovarajući program.



Napomena: Uklanjanje neprijatnih mirisa

Pre prve upotrebe preporučujemo da pokrenete program „Samočišćenje“ bez punjenja i sa malom količinom deterdženta ili specijalnog sredstva za čišćenje mašine dodatog u odeljak za pranje (2) kako biste uklonili eventualne ostatke nečistoće.



6-7

6.9 Dodajte pojedinačne izbore

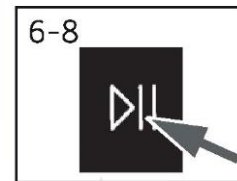
Izaberite potrebne opcije i podešavanja (sl. 6-7); pogledajte odeljak Kontrolna tabla.

6.10 Pokrenite program pranja

Dodirnite dugme „Start/Pauza“ (sl. 6-8) za početak. Led lampica dugmeta „Start/ Pauza,“ prestaje da treperi i neprekidno svetli.

Uređaj radi u skladu sa trenutnim podešavanjima.

Promene su moguće samo otkazivanjem programa.



6.11 Prekid/ otkazivanje programa pranja

Da biste prekinuli tekući program, lagano dodirnite dugme „Start/Pauza“. Dodirnite ga ponovo da biste nastavili sa radom.

Da biste otkazali tekući program i sva njegova pojedinačna podešavanja:

Dodirnite dugme „Start/Pauza“ za prekid tekućeg programa izaberite novi program i pokrenite ga.

6.12 Nakon pranja



Napomena: Vrata su zaključana

- ▶ Iz bezbednosnih razloga vrata su delimično zaključana tokom ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti samo na kraju programa ili nakon što je program ispravno otkazan (pogledajte gornji opis).
- ▶ U slučaju visokog nivoa vode, visoke temperature vode i tokom centrifugiranja nije moguće otvoriti vrata; displej prikazuje Zaključano: Nivo vode, temperatura ili brzina rotacije ne ispunjavaju uslove za otvaranje vrata.

1. Na kraju programskog ciklusa prikazuje se „END“.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Uklonite veš što je pre moguće da biste olakšali uređaj i da biste sprečili dodatno gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Isključite kabl za napajanje.
6. Otvorite vrata kako biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Ostavite ih otvorena kada se uređaj ne koristi.
7. Mala odeća se lako zalepi za zid nakon sušenja uz okretanje velikom brzinom, nemojte je zaboraviti prilikom otvaranja vrata radi vađenja odeće.



Napomena: Režim pripravnosti/režim uštede energije

Uključeni uređaj će preći u stanje pripravnosti ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Displej se isključuje. To štedi energiju. Da biste prekinuli režim pripravnosti, dodirnite dugme „Napajanje“.

6.13 Aktiviranje ili deaktiviranje zvučnog signala

Zvučni signal se može izabrati ako je potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Idite na ekran podešavanja i izaberite „Glas“.
3. Izaberite „ISKLJUČENO“, zvuk zvučnog signala je deaktiviran. Izaberite „UKLJUČENO“, zvuk zvučnog signala je aktiviran.



Napomena: Odstupanja

Zbog stalnog ažuriranja aplikacije hOn, funkcije i interfejs displeja aplikacije mogu se razlikovati od sledećeg opisa.

7.1 Opšte

Ovaj uređaj ima omogućenu Wi-Fi vezu. Pomoću aplikacije hOn možete da koristite svoj pametni telefon za kontrolu programa.



UPOZORENJE!

Pridržavajte se bezbednosnih mera predostrožnosti iz ovog uputstvu za upotrebu i uverite se da se one poštuju čak i kada upravljate uređajem putem aplikacije hOn dok ste van kuće. Takođe, morate da pratite uputstva u aplikaciji hOn.

7.2 Uslovi

1. Jedan bežični ruter (protokol 802.11 b/g/n) koji podržava samo frekventijski pojas od 2,4 GHz. Dužina SSID-a rutera je 1-32 karaktera (uključujući 1 i 32), a lozinka je 8-64 karaktera. Minimalna dužina lozinke mora biti 8 karaktera. Metode enkripcije rutera uključuju mogu biti otvorene, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacija je dostupna za uređaje sa Android, Huawei ili iOS operativnim sistemom, kako za tablete, tako i za pametne telefone.
3. Uređaj mora biti instaliran na mestu gde može da primi snažan Wi-Fi signal. Kada je uređaj pravilno povezan sa aplikacijom a nije pravilno povezan sa bežičnim ruterom, na ekranu se ne pojavljuje ikona Wi-Fi veze.

7.3 Preuzimanje i instalacija hOn aplikacije:

Preuzmite hOn aplikaciju na vaš uređaj skeniranjem sledećeg QR koda:



ili putem linka: go.haier-europe.com/download App

Stopa učestalosti (OFR)	2400 MHz-2483,5 MHz
Maks. snaga (EIRP)	20 dBm
Bežični standard	IEEE802.11b/g/n i BLE V4.2



Napomena: Registracija

Registracija je obavezna kada se prvi put koristi ili je zvanični nalog izbrisan/zatvoren. Za buduću upotrebu, prilikom prijave morate da unesete korisničko ime i lozinku.

7.4 Registracija i uparivanje aplikacije

1. Povežite pametni telefon sa kućnom Wi-Fi mrežom na koju želite da povežete proizvod.
2. Otvorite aplikaciju.
3. Kreirajte korisnički profil (ili se prijavite ako je već kreiran).
4. Pritisnite dugme „“ da biste pokrenuli režim uparivanja;
5. Uparite uređaj u skladu sa uputstvima u aplikaciji.



Napomena: Wi-Fi mreža

Nije moguće povezati uređaj sa javnom Wi-Fi mrežom. To može izazvati kvar.



Napomena: Koristite istu Wi-Fi mrežu

Povežite se pametnim telefonom na mrežu na koju želite da povežete proizvod.

7.5 Aktiviranje daljinskog upravljanja

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan na internet.
2. Napunite uređaj vešom i zatvorite vrata.
3. Pritisnite dugme „“, vrata se zaključavaju.
4. Pokrenite ciklus pomoću aplikacije, kontrolna tabla će biti onemogućena osim dugmadi „Napajanje“ i „Start/Pauza“.
5. Daljinsko upravljanje se takođe može aktivirati pritiskom na dugme „“ tokom trajanja ciklusa.
6. Kada se ciklus završi, vrata se otključavaju i daljinsko upravljanje se isključuje.
7. Nakon 2 minuta uređaj prelazi u režim isključivanja.



Napomena: Istek daljinskog upravljanja

Kada se daljinsko upravljanje aktivira, ako korisnik ne pokrene nijedan ciklus iz aplikacije za 10 minuta, uređaj će preći u mrežni režim pripravnosti i zadržati daljinsko upravljanje do 24 sata, a zatim će se isključiti.

7.6 Deaktiviranje daljinskog upravljanja

1. Da biste izašli iz daljinskog upravljanja dok ciklus traje, pritisnite dugme „“ na kontrolnoj tabli. Uređaj će nastaviti sa ciklusom i preći će u režim samo za čitanje;
2. Da biste nastavili daljinsko upravljanje ponovo pritisnite dugme „“.
3. Upravljanje uređajem pomoću aplikacije.

7.7 Kraj ciklusa sa „Daljinsko upravljanje je uključeno“

1. Na kraju ciklusa, vrata će se otključati i daljinsko upravljanje će se deaktivirati.
2. Nakon 2 minuta uređaj će se automatski isključiti.

7.8 Informacije o konfiguraciji su izbrisane

1. Dugo držite pritisnite dugme „“ na 5 sekundi, na kontrolnoj tabli se prikazuje „Da li želite da resetujete Wi-Fi akreditive?“;
2. Pritisnite „Da“ za potvrdu;
3. Informacije o konfiguraciji su izbrisane.



Napomena: Otkazivanje/resetovanje mrežnih akreditiva

Pratite ovu proceduru samo ako nameravate da prodate mašinu za pranje veša.



Upotreba odgovorna prema životnoj sredini

- ▶ Da biste postigli najbolje korišćenje energije, vode, deterdženta i vremena, treba da koristite preporučeno maksimalno opterećenje.
- ▶ Nemojte preopterećivati (zazor u širini ruke iznad veša).
- ▶ Za blago zaprljan veš izaberite program Brzi 15 min.
- ▶ Dodajte tačne doze svakog sredstva za pranje.
- ▶ Izaberite najnižu odgovarajuću temperaturu pranja, savremeni deterdženti efikasno čiste ispod 60 °C.
- ▶ Podesite podrazumevana podešavanja na veći nivo samo zbog jakih mrlja.

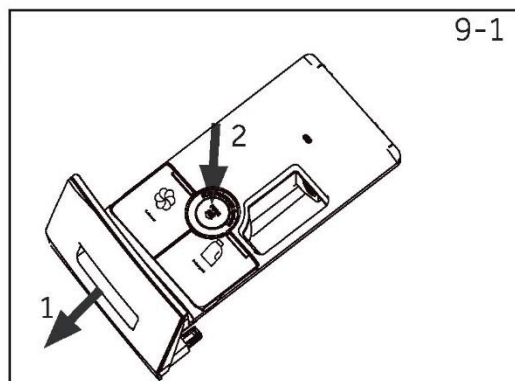
Opšte informacije:

- ▶ Program „Eco 40-60“ je u stanju da čisti normalno zaprljan pamučni veš za koji je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu, a ovaj program se koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekološkom dizajnu;
- ▶ Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su generalno oni koji rade na nižim temperaturama i dužem trajanju;
- ▶ Na buku i sadržaj preostale vlage utiče brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifugiranja, to je veća buka i manji je sadržaj preostale vlage.

9.1 Čišćenje fioke sa deterdžentom

Uvek vodite računa da nema ostataka deterdženta. Redovno čistite fioku (sl. 9-1):

1. Izvucite fioku dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvadite fioku.
3. Obrišite unutrašnjost fioke peškirom.
4. Isperite fioku vodom dok se ne očisti i vratite je u uređaj.



9.2 Čišćenje mašine

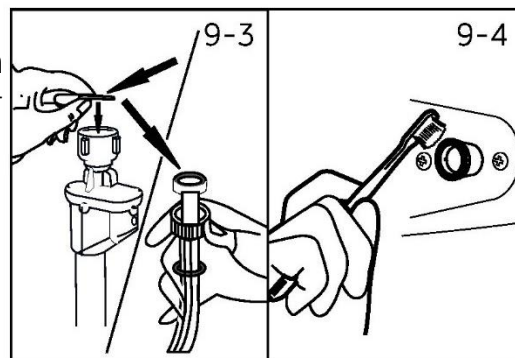
- Isključite mašinu iz struje tokom čišćenja i održavanja.
- Koristite meku krpu navlaženu tečnim sapunom za čišćenje kućišta mašine i gumenih komponenti (sl. 9-2).
- Nemojte koristiti organske hemikalije ili korozivne rastvarače.



9.3 Ulazni ventil za vodu i filter ulaznog ventila

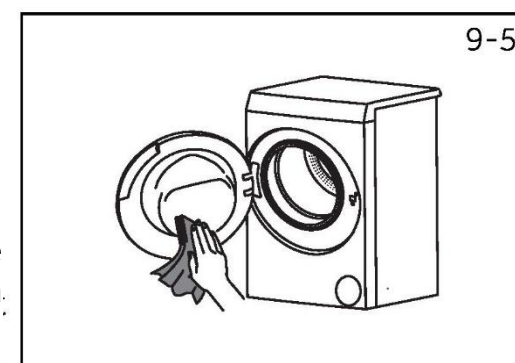
Da biste sprečili blokadu dovoda vode čvrstim materijama kao što je kamenac, redovno čistite filter ulaznog ventila.

- Iskopčajte kabl za napajanje i isključite dovod vode.
- Odvrnite crevo za dovod vode na zadnjoj strani uređaja (sl. 9-3), kao i na slavini.
- Isperite filtere vodom i četkom (sl. 9-4).
- Umetnite filter i postavite dovodno crevo.
- Otvorite slavinu da biste se uverili da curi.



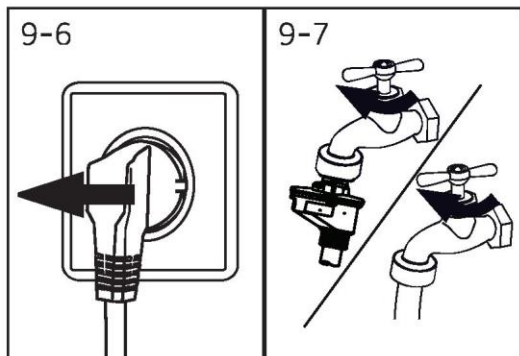
9.4 Čišćenje bubnja

- Uklonite iz bubnja slučajno oprane predmete, posebno metalne kao što su igle, kovanice itd. (sl. 9-5) iz žleba zaptivke vrata (gumeni prsten) jer oni uzrokuju fleke od rđe i oštećenja.
- Koristite sredstvo za čišćenje koje ne sadrže hloride za uklanjanje fleka od rđe. Pridržavajte se saveta, upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- Nemojte koristiti tvrde predmete ili čeličnu vunu za čišćenje.
- Nakon postupka čišćenja, otvorite vrata, peškirom očistite fleke i penu oko zaptivke i održavajte unutrašnjost i spoljašnjost zaptivke čistom.



Napomena: Higijena

Za redovno održavanje, preporučujemo da pokrenete program „Samočišćenje“ nakon 100 ciklusa kako biste izbegli moguće korozivne ostatke. Dodajte malu količinu deterdženta u odeljak za deterdžent (2) ili koristite specijalno sredstvo za čišćenje mašine.

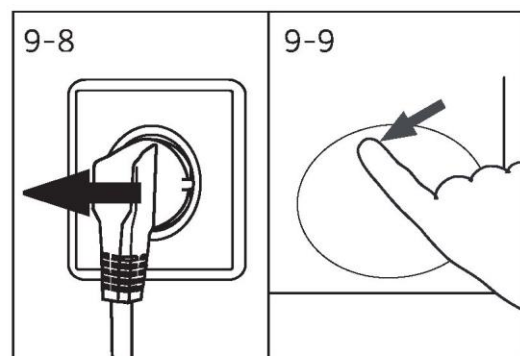


9.5 Dugi periodi nekorišćenja

Ako uređaj ostavljate u stanju mirovanja duže vreme:

1. Izvucite električni utikač (sl. 9-6).
2. Isključite dovod vode (sl. 9-7).
3. Otvorite vrata kako biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Ostavite vrata otvorena kada se ne koriste.

Pre sledeće upotrebe pažljivo proverite kabl napajanja, dovod vode i odvodno crevo. Uverite se da je sve pravilno instalirano i da nema curenja.



9.6 Filter pumpe

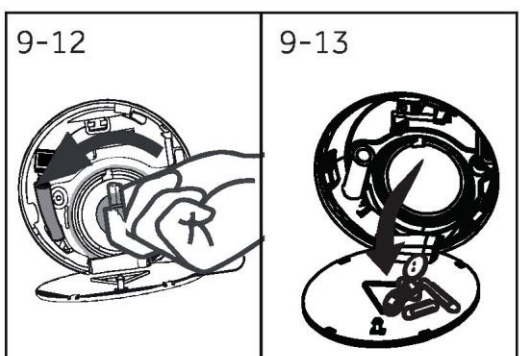
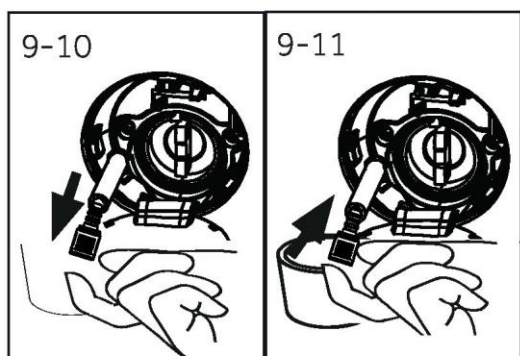
Očistite filter jednom mesečno i proverite filter pumpe ako uređaj, na primer:

- ▶ Ne ispušta vodu.
- ▶ Ne vrti se.
- ▶ Proizvodi neuobičajenu buku tokom rada.



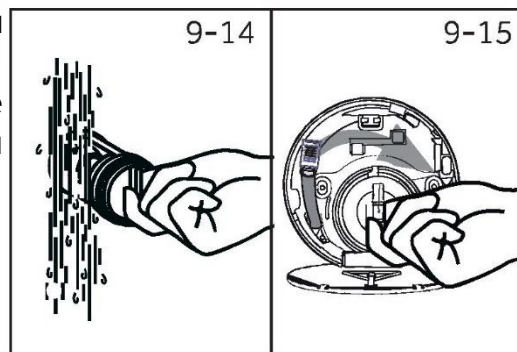
UPOZORENJE!

Opasnost od opekotina! Voda u filteru pumpe može biti veoma vruća! Pre bilo kakvog rada, uverite se da se voda ohladila.



1. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice (sl. 9-8).
2. Gurnite i otvorite servisni poklopac (sl. 9-9).
3. Obezbedite ravnu posudu za zadržavanje zaostale vode. Može bi biti i većih količina (sl. 9-10)!
4. Izvucite odvodno crevo i držite njegov kraj iznad posude (sl. 9-10).
5. Izvadite zaptivni čep iz odvodnog creva (sl. 9-10).
6. Nakon potpunog ispuštanja vode zatvorite odvodno crevo (sl. 9-11) i gurnite ga nazad u mašinu.
7. Odvrnite i uklonite filter pumpe u smeru suprotnom od kazaljke na satu (sl. 9-12).
8. Uklonite prljavštinu (sl. 9-13).

9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. koristeći tekuću vodu (sl. 9-14).
10. Nakon čišćenja, ponovo postavite ručku i zategnite je da se ne pomera. U tom trenutku, ručka je u vertikalnom položaju (sl. 9-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZ!**

- ▶ Zaptivanje filtera pumpe mora biti čisto i neoštećeno. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može da iscuri.
- ▶ Filter mora biti na mestu, jer u suprotnom može doći do curenja.

Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez posebne ekspertize. U slučaju problema, proverite sve prikazane mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate servis. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



UPOZORENJE!

- ▶ Pre održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani stručnjaci za elektriku, jer nepravilne popravke mogu prouzrokovati značajna oštećenja.
- ▶ Oštećeni električni kabal mora zameniti samo proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili druga kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- ▶ Radi bezbednosti krajnjeg korisnika, samostalna popravka ili neprofesionalna popravka se ne preporučuju. Obratite se servisu.

10.1 Rešavanje problema sa kodom na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
CLR FLTR	Greška ispuštanja vode, voda se ne ispušta u potpunosti u roku od 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
E2	Greška zaključavanja.	Pravilno zatvorite vrata.
E4	Nivo vode nije dostignut nakon 12 minuta.	Uverite se da je slavina potpuno otvorena i da je pritisak vode normalan.
	Odvodno crevo se samostalno sifonira.	Proverite instalaciju odvodnog creva.
E8	Greška nivoa zaštite od vode.	Obratite se servisu.
E5	Greška ispuštanja vode. Voda nije potpuno ispuštena tokom podešenog vremena. (program Osvežavanje parom)	- Očistite filter pumpe. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
F3	Greška senzora temperature.	Obratite se servisu.
F4	Greška u grejanju.	Obratite se servisu.
F7	Greška motora.	Obratite se servisu.
FA	Greška senzora nivoa vode.	Obratite se servisu.
FH	iot modul nije konfigurisan.	Obratite se servisu.
FC0/FC1	Greška neuobičajene komunikacije.	Obratite se servisu.
Fb	Voda se neuobičajeno preliiva.	Otvorite pumpu za ispuštanje vode da ispuštite vodu. Isključite mašinu. Obratite se servisu.

10.2 Rešavanje problema bez koda na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
Mašina za pranje veša ne radi.	• Program još nije pokrenut. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Mašina nije uključena. • Nestanak struje. • Blokada tastera je aktivirana.	• Proverite program i pokrenite ga. • Pravilno zatvorite vrata. • Uključite mašinu. • Proverite napajanje. • Deaktivirajte blokadu tastera.
Mašina za pranje veša se ne puni vodom.	• Nema vode. • Dovodno crevo je savijeno. • Ulazno crevo je blokirano. • Pritisak vode je manji od 0,03 MPa. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Kvar u snabdevanju vodom.	• Proverite slavinu za vodu. • Proverite dovodno crevo. • Odblokirajte filter ulaznog creva. • Proverite pritisak vode. • Pravilno zatvorite vrata. • Obezbedite dovod vode.
Mašina ispušta vodu dok se puni vodom.	• Visina odvodnog creva je ispod 80 cm. • Kraj odvodnog creva može dopreti do vode.	• Proverite da li je odvodno crevo pravilno postavljeno. • Uverite se da odvodno crevo nije u vodi.
Kvar ispuštanja vode.	• Odvodno crevo je blokirano. • Filter pumpe je blokirano. • Kraj odvodnog creva je više od 100 cm iznad nivoa poda.	• Odblokirajte odvodno crevo. • Očistite filter pumpe. • Proverite da li je odvodno crevo pravilno postavljeno.
Snažne vibracije tokom okretanja.	• Nisu uklonjeni svi transportni vijci. • Uređaj nema čvrst položaj. • Opterećenje mašine nije ispravno.	• Uklonite sve transportne vijke. • Obezbedite čvrsto tlo i ispravan položaj. • Proverite težinu i balans tereta.
Rad se zaustavlja pre završetka ciklusa pranja.	• Nestanak vode ili struje.	• Proverite napajanje strujom i vodom.
Rad se zaustavlja na određeno vreme.	• Uređaj prikazuje kod greške. • Problem zbog obrasca opterećenja. • Program vrši ciklus natapanja.	• Razmotrite kodove na displeju. • Smanjite ili podesite opterećenje. • Otkazite program i ponovo pokrenite.
Prekomerna pena koja pluta u bubnju i/ili fioci za deterdžent.	• Deterdžent nije odgovarajući. • Prekomerna upotreba deterdženta.	• Proverite preporuke za deterdžent. • Smanjite količinu deterdženta.
Automatsko podešavanje vremena pranja.	• Biće podešeno trajanje programa pranja.	• To je normalno i ne utiče na funkcionalnost.
Centrifuga nije uspela.	• Veš nije izbalansiran.	• Proverite opterećenje mašine i veš i ponovo pokrenite program centrifuge.

Problem	Uzrok	Rešenje
Nezadovoljavajući rezultat pranja.	- Stepen zaprljanosti nije u skladu sa izabranim programom - Količina deterdženta nije bila dovoljna. - Maksimalno opterećenje je premašeno. - Veš je bio neravnomerno raspoređen u bubnju.	- Izaberite drugi program. - Izaberite deterdžent prema stepenu zaprljanosti i prema specifikacijama proizvođača. - Smanjite količinu punjenja. - Prerasporedite veš.
Ostaci praška za pranje veša se nalaze na vešu.	Nerastvorljive čestice deterdženta mogu napraviti bele fleke na vešu.	- Izvršite dodatno ispiranje. - Pokušajte da očerkate fleke sa suvog veša. - Izaberite drugi deterdžent.
Veš ima sive fleke.	Uzrokovane su mastima kao što su ulja, kreme ili maziva.	Prethodno obradite veš specijalnim sredstvom za čišćenje.



Napomena: Formiranje pene

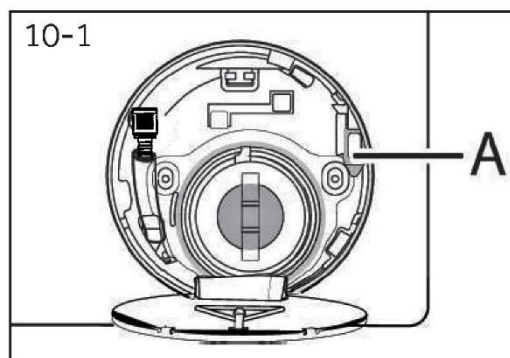
Ako se uoči previše pene tokom ciklusa centrifuge, motor se zaustavlja i odvodna pumpa će se aktivirati na 90 sekundi. Ako eliminacija pene ne uspe do 3 puta, program se završava bez centrifuge.

Ako se poruke o grešci ponovo pojave čak i nakon preduzetih mera, isključite uređaj, isključite ga iz napajanja i kontaktirajte korisnički servis.

10.3 U slučaju nestanka struje

Trenutni program i njegovo podešavanje će biti sačuvani. Kada se napajanje ponovo uspostavi, rad će se nastaviti.

Ako dođe do prekida napajanja, otvaranje vrata je mehanički blokirano tokom programa pranja. Da biste izvadili veš, nivo vode za pranje veša ne bi trebalo da se vidi kroz stakleni prozor vrata. - Opasnost od opekotina! Nivo vode se mora spustiti kako je opisano u odeljku „Filter pumpe”. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (sl. 10-1) dok se vrata ne otključaju blagim klikom. Nakon toga popravite sve delove.



Kada je mašina za pranje veša u bezbednom stanju (nivo vode je na određenom rastojanju ispod prozora, temperatura bubnja je ispod 55 °C, unutrašnji bubanj se ne okreće), može se pristupiti otključavanju vrata mašine.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitnu foliju na ormariću, polistirensku bazu i držite ga van domašaja dece. Prilikom otvaranja pakovanja mogu se videti kapljice vode na plastičnoj kesi i prozoru. Ova normalna pojava je rezultat ispitivanja vodom u fabrici.

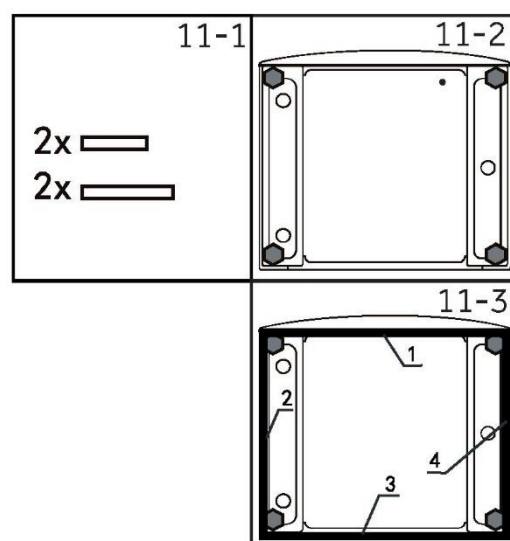


Napomena: Odlaganje ambalaže

Sve ambalažne materijale držite van domašaja dece i odložite ih na ekološki prihvatljiv način.

11.2 OPCIONO: Instalirajte jastučice za smanjenje buke

1. Prilikom otvaranja malog paketa, naći ćete četiri jastučića za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke (sl. 11-1).
2. Položite mašinu za pranje veša na bok, prozor okrenut prema gore, a donja strana prema rukovaocu (sl. 11-2).
3. Izvadite jastučice za smanjenje buke i uklonite obostranu lepljivu zaštitnu foliju; nalepите ih oko dna; postavite jastučice za smanjenje buke ispod ormarića mašine za pranje veša kao što je prikazano na slici 3 (dva duža jastučića u položaju 1 i 3, dva kraća jastučića u položaju 2 i 4). Na kraju ponovo postavite mašinu u uspravan položaj (sl. 11-3).



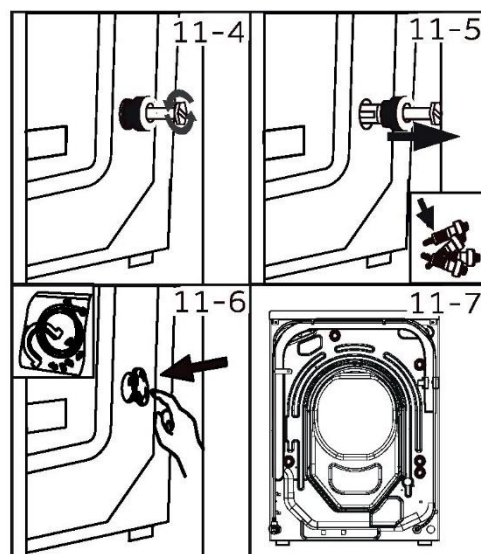
Dobronamerni savet:

Jastučići za smanjenje buke nisu obavezni, ali mogu pomoći u smanjenju buke. Instalirajte ih u skladu sa vašim potrebama.

11.3 Uklonite transportne vijke

Transportni vijci su dizajnirani za stezanje antivibracionih komponenti unutar uređaja tokom transporta kako bi se sprečilo unutrašnje oštećenje.

1. Uklonite sva 4 vijka sa zadnje strane i izvadite plastične odstojnike (sl. 11-4)(sl. 11-5).
2. Popunite rupe čepovima za zatvaranje (sl. 11-6) (sl. 11-7).



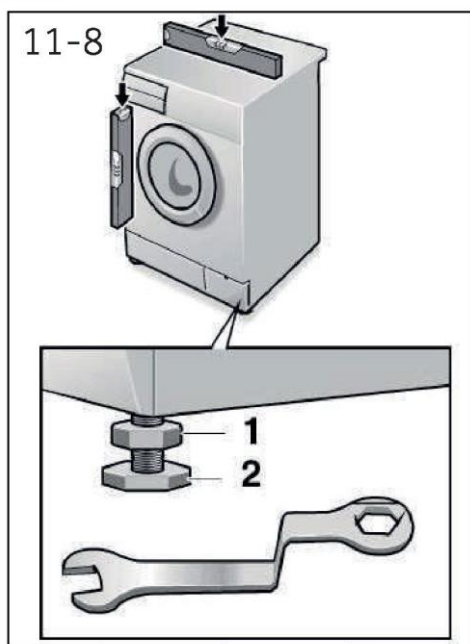


Napomena: Čuvati na bezbednom mestu

Čuvajte sve delove transportne zaštite na bezbednom mestu za kasniju upotrebu. Kad god je potrebno pomeriti uređaj, ponovo instalirajte zaštitne delove.

11.4 Pomeranje uređaja

Ako će mašina biti premeštena na udaljenu lokaciju, postavite transportne vijke uklonjene pre instalacije kako biste sprečili oštećenje: Sklapanje se odvija obrnutim redosledom.



11.5 Poravnavanje uređaja

Podesite sve nožice (sl. 11-8) da biste postigli potpuno nivelisan položaj. To će smanjiti vibracije, a time i buku tokom upotrebe. Takođe, smanjiće i habanje. Preporučujemo da za podešavanje koristite libelu. Pod treba da bude što je moguće stabilniji i ravniji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) pomoću ključa.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite sigurnosnu maticu (1) na kućištu.

11.6 Priključak za odvod vode

Pravilno pričvrstite crevo za odvod vode na cevovod. Crevo mora da dosegne u jednoj tački visinu između 80 i 100 cm iznad donje linije uređaja! Ako je moguće, uvek držite odvodno crevo pričvršćeno za kopču na zadnjem delu uređaja.



UPOZORENJE!

- ▶ Za priključivanje koristite samo isporučeno crevo.
- ▶ Nikada nemojte ponovo koristiti stare complete creva!
- ▶ Priključite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Pre priključenja proverite da li je voda čista i bistra.

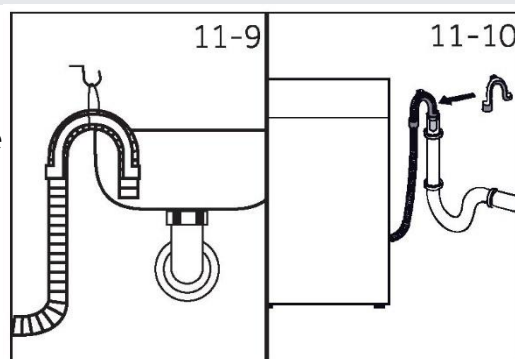
Moguća su sledeća povezivanja:

11.6.1 Odvodno crevo do lavaboa

- ▶ Okačite odvodno crevo sa U nosačem preko ivice sudopere odgovarajuće veličine (sl. 11-9).
- ▶ Adekvatno zaštitite U nosač od klizanja.

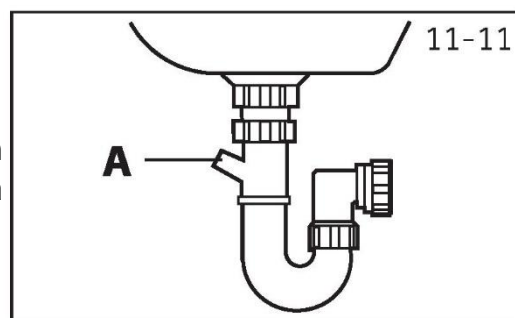
11.6.2 Odvodno crevo do priključka za otpadnu vodu

- ▶ Unutrašnji prečnik cevi za odvod mora biti minimum 40 mm.
- ▶ Umetnite odvodno crevo u cev za odvod vode približno 80-100 mm.
- ▶ Pričvrstite U nosač i pričvrstite ga adekvatno (sl. 11-10).



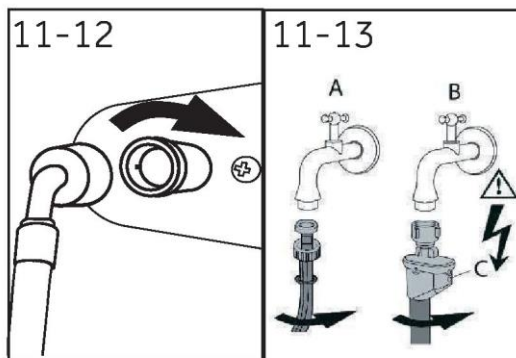
11.6.3 Odvodno crevo do priključka lavaboa

- ▶ Spoj mora biti iznad sifona.
- ▶ Spoj sa odvodom se obično zatvara čepom (A). On se mora ukloniti kako bi se sprečila bilo kakva nefunkcionalnost (sl. 11-11).
- ▶ Pričvrstite odvodno crevo steznikom.



OPREZ!

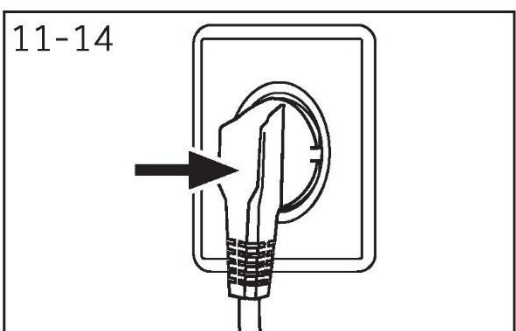
- ▶ Odvodno crevo ne treba potapati u vodu i treba da bude čvrsto pričvršćeno i da ne curi. Ako je odvodno crevo postavljeno na zemlju ili ako je cev na visini manjoj od 80 cm, mašina za pranje veša će se neprekidno ispuštati vodu dok se puni (samosifoniranje).
- ▶ Odvodno crevo se ne produžava. Ako je potrebno, kontaktirajte servisnu službu.



11.7 Priključak za svežu vodu

Uverite se da su zaptivke umetnute.

1. Povežite crevo za dovod vode sa ugaonim krajem na uređaj (sl. 11-12). Zategnite vijčani spoj rukom.
2. Drugi kraj se povezuje sa slavinom za vodu sa navojem od 3/4" (sl. 11-13).



11.8 Električni priključak

Pre svakog povezivanja proverite:

- ▶ da li napajanje, utičnica i osigurač odgovaraju vrednostima sa pločice sa podacima;
- ▶ da li je utičnica uzemljena i ne koriste se višestruki utikač ili produžni kabl.
- ▶ da li su utikač i utičnica su strogo usklađeni.
- ▶ **Samo u Velikoj Britaniji:** Utikač zadovoljava BS1363A standard.

Priključite utikač u utičnicu (sl. 11 -14).

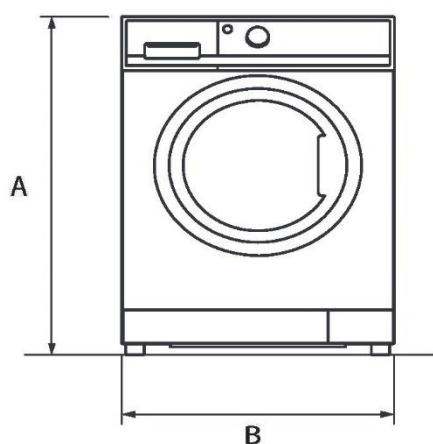


UPOZORENJE!

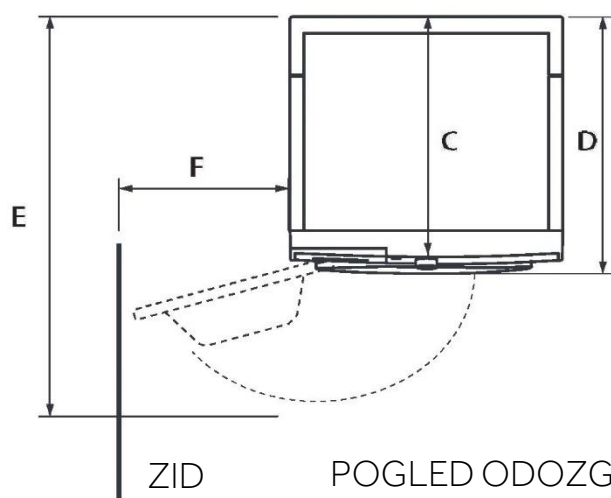
- ▶ Uverite se da su svi priključci (napajanje, odvod i crevo za svežu vodu) čvrsti, suvi i bez curenja!
- ▶ Vodite računa da ovi delovi nikada ne budu nagnječeni, savijeni ili uvrnuti.
- ▶ Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti serviser (pogledajte garantni list) kako bi se izbegla opasnost.

12.1 Dodatni tehnički podaci

	HW100-BD14397U1
Napon u V	220-240V~/50Hz
Struja u A	10
Maks. snaga u W	2000
Pritisak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Neto težina u kg	75



POGLED SA PREDNJE STRANE



ZID

POGLED ODOZGO

DIMENZIJE PROIZVODA

HW100-BD14397U1

A	Ukupna visina proizvoda mm	850
B	Ukupna širina proizvoda mm	595
C	Ukupna dubina proizvoda (na mestu glavne kontrolne table) mm	572
D	Ukupna dubina proizvoda mm	611
E	Dubina otvorenih vrata mm	1101
F	Minimalni zazor vrata do susednog zida mm	300

Napomena: Tačna visina vaše podloške zavisi od toga koliko su nožice produžene od osnove mašine. Prostor u koji postavljate mašinu za pranje veša mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.

12.2 Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahteve svih važećih direktiva EZ sa odgovarajućim harmonizovanim standardima, koji predviđaju CE oznaku.

Preporučujemo naš Haier korisnički servis i upotrebu originalnih rezervnih delova, a minimalni period tokom kog su dostupni rezervni delovi za mašinu za pranje veša u domaćinstvu je 10 godina.

Ako imate problem sa uređajem, prvo pogledajte odeljak Rešavanje problema.

Ako tamo ne možete da pronađete rešenje, kontaktirajte:

- ▶ vašeg lokalnog prodavca.
- ▶ odeljak Usluge i Podršku na www.haier-europe.com gde možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja i gde možete aktivirati zahtev za servis.

Za određene informacije o proizvodu, prijavite se na zvanični veb sajt kompanije Haier i pretražite model koji koristite, kliknite na proizvod da biste otišli na stranicu sa detaljima, a zatim kliknite na „dokumente“ da biste pronašli uputstvo za upotrebu da biste ga preuzeli. Informacije o proizvodu možete pronaći i na ovoj stranici.

Da biste kontaktirali našu službu, proverite da li imate na raspolaganju sledeće podatke. Informacije se mogu naći na pločici sa podacima.

Model _____ Serijski br. _____

Takođe proverite Garantni list koji se isporučuje sa proizvodom u slučaju garancije.

Za opšte poslovne upite, u nastavku možete pronaći naše adrese u Evropi:

Evropske Haier adrese			
Zemlja *	Adresa za poštu	Zemlja *	Adresa za poštu
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly SUR Seine FRANCUSKA
Španija Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garsija Farija, 49-51 08019 Barselona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NEMAČKA	Poljska Mađarska Grčka Rumunija Rusija	Haier Poland Sp.zo.o.Al. Jerozolimskie 181B 02- 222 Varšava POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Češka i Slovačka	Haier Europe CR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8, Češka Republika

*Više informacija potražite na stranici www.haier-europe.com.

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka o proizvodu na <https://eprel.ec.europa.eu/> pretraživanjem identifikatora modela prijavljenog u polju Model na etiketi proizvoda pričvršćenoj na proizvod: link ka modelu u bazi podataka o proizvodu možete pronaći ovde u nastavku za svaki identifikator modela:

HW100-BD14397U1



Haier

0020509288CF

V1